

## Induktiver Näherungssensor M5 x 1 (NPN, Minus-Aktiv)

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von motogadget entschieden haben.

Der Sensor und seine Teile können bei falscher Installation leicht beschädigt werden, bitte lesen Sie die folgenden Hinweise vollständig und beachten Sie diese bei der Installation.

**Kompatibilität:** der induktive Näherungssensor kann als alternativer Tachosensor für Instrumente von motogadget eingesetzt werden, die ein NEGATIVES SIGNAL bzw. MINUS-SIGNAL am Tachoeingang erwarten. Ältere Instrumente, die ein PLUS SIGNAL erwarten, sind nicht kompatibel!

Welches Signal Ihr Instrument erwartet, können Sie dem Anschlussplan der mitgelieferten Bedienungsanleitung entnehmen. Dort ist der Reed-Sensor entweder auf PLUS oder auf MINUS geschaltet. Ein entsprechendes Signal erwartet der Tachoeingang.

**Installation:** der Sensor muss an einer stabilen Halterung angebracht werden. Die Sensorspitze muss auf hervor stehende Metallteile gerichtet werden (z.B. Schraubenköpfe) die alle den gleichen Abstand zum Sensor haben und sich regelmässig mit dem Rad drehen.

Zum Ausrichten besitzt der Sensor eine integrierte LED, die leuchtet, wenn sich innerhalb des Schaltabstands Metall vor der Sensorspitze befindet. Achten Sie darauf, dass die Metallteile auch bei höheren Geschwindigkeiten zuverlässig ein Signal auslösen.

**Anschlusskabel:** Braun +12V geschaltet, Blau Minus, Schwarz Signal

**Ausgangssignal:** MINUS / MASSE

**Versorgungsspannung:** 10 – 30 VDC

**Schaltstrom:** max. 150 mA

**Schaltabstand:** maximal 1,5 mm

**Gewinde:** M5 x 1

**Anzugsmoment:** max. 5 Nm

---

## Inductiv Proximity Sensor M5 x 1 (NPN, negativ signal)

Thank you for choosing a quality product from motogadget.

The sensor and its parts can be easily damaged by improper installation, please read the following instructions thoroughly.

**Compatibility:** the inductive proximity sensor can be used as an alternative speedometer sensor for motogadget instruments that expect a NEGATIVE SIGNAL / EARTH SIGNAL at the speedo input. Older instruments that expect a POSITIVE SIGNAL are not compatible!

Please refer to the wiring diagram of the supplied manual to see what kind of signal is expected. The Dry-Reed sensor is connected either to +12V or NEGATIVE. The speedo input expects a corresponding signal.

**Installation:** the sensor must be mounted with a rigid bracket. The sensor tip must be positioned to protruding metal parts (e.g. screw heads) which all have the same distance from the sensor and rotate regularly with the wheel.

For alignment the sensor has a built-in LED that lights up when there is metal within the sensing distance of the the sensor tip. Make sure that the metal parts reliably trigger a signal even at higher speeds.

**Wiring:** brown is switched +12 V, blue is negative/earth, black is speedo signal

**Output signal polarity:** NEGATIVE SIGNAL / EARTH SIGNAL

**Supply voltage:** 10 - 30 VDC

**Switching current:** max. 150 mA

**Operating distance:** up to 1.5 mm

**Thread:** M5 x 1

**Torque:** max. 5 Nm

---

### Anschlussplan / Wiring Scheme:

